

第三十三课

Урок 33

О пекинской осени
и зимних цветах



课文 • Текст

现在下雨了

玛莎： 四点多了，李老师不来了吧？

安德烈： 听，有人敲门，李老师来了。

李老师： 安德烈在吗？

安德烈： 在，请进。

李老师： 啊，玛莎也在这儿。你们好！

玛莎： 您好，请坐。李老师，请您喝杯咖啡吧？

李老师: 谢谢。今天天气很好, 你们没到公园玩儿玩儿吗?

安德烈: 上午去颐和园了。

李老师: 香山去过吗?

玛莎: 还没去过。那儿怎么样?

李老师: 香山的红叶很漂亮。现在是秋天了, 树上的叶子都红了, 可以看红叶了。

安德烈: 我们一定去。以前有人告诉我, 北京夏天很热, 到北京以后, 我觉得不太热。

李老师: 这几年天气不正常。你知道吗? 北京的秋天天气最好, 可是今年秋天也常常下雨。你们看, 今天上午是晴天, 现在下雨了。

安德烈: 北京冬天冷不冷?

李老师: 冬天很冷, 常常刮风、下雪。

玛莎: 在中国冬天有什么花儿?

李老师: 很多地方有梅花。在大风大雪的天气, 梅花

不怕风，不怕雪，开得很好，所以大家都喜欢
梅花。从古时候到今天，文学家为梅花写了
不少诗。

安德烈：您教我们一首，好吗？

李老师：这样的诗很多。我给你们念一首吧，是陈毅
的《红梅》：

隆冬到来时，百花迹已绝。
红梅不屈服，树树立风雪。

玛莎：这首诗真好，请您再介绍一首。

李老师：时间不早了，雨也停了，我们以后再介绍吧。

安德烈，这是你要的那本语法书。

安德烈：谢谢您。您再坐坐吧。

李老师：不坐了，我还有点事儿，再见！

玛莎：希望您常来，再见！

生词 Новые слова

- | | | | |
|-----------|-----------|------------|---------------------------------------|
| 1. 下(雨) | (гл.) | xià (yǔ) | идет (дождь) |
| 2. 雨 | (сущ.) | yǔ | дождь |
| 3. 敲 | (гл.) | qiāo | стучать |
| 4. 公园 | (сущ.) | gōngyuán | парк |
| 公 | (сущ.) | gōng | общественный |
| 5. 红叶 | (сущ.) | hóngyè | красные листья |
| 6. 树 | (сущ.) | shù | дерево |
| 7. 叶子 | (сущ.) | yèzi | лист, листья |
| 8. 热 | (прил.) | rè | горячий, жаркий |
| 9. 觉得 | (гл.) | juéde | чувствовать, ощущать |
| 10. 最 | (нареч.) | zuì | самый, наиболее,
чрезвычайно |
| 11. 晴天 | (сущ.) | qíngtiān | ясная погода, солнеч-
ный (день) |
| 12. 冷 | (прил.) | lěng | холодный |
| 13. 刮(风) | (гл.) | guā (fēng) | дует (ветер) |
| 14. 风 | (сущ.) | fēng | ветер |
| 15. 雪 | (сущ.) | xuě | снег |
| 16. 梅花 | (сущ.) | méihuā | цветы сливы |
| 17. 怕 | (гл.) | pà | бояться |
| 18. 开(花儿) | (гл.) | kāi (huār) | расцветать, цвести, рас-
пускаться |
| 19. 古 | (прил.) | gǔ | древний, старинный |
| 20. 诗 | (сущ.) | shī | стихи, поэзия |
| 21. 首 | (сч. сл.) | shǒu | счетное слово |
| 22. 隆冬 | (сущ.) | lóngdōng | глубокая зима |

23. 百	(числ.)	bǎi	сто
24. 迹	(сущ.)	jī	след, отпечаток
25. 绝	(гл.)	jué	исчезнуть
26. 屈服	(гл.)	qūfú	повиноваться, подчиняться, покоряться
27. 立	(гл.)	lì	стоять

专有名词 *Имена собственные*

1. 颐和园		Yíhéyuán	парк Ихэюань (Летний дворец)
颐	(лит., гл.)		хранить
和	(сущ.)		гармония
2. 香山		Xiāngshān	парк Сяншань
香	(прил.)	xiāng	ароматный, душистый
3. 陈毅		Chén Yì	Чэнь И, маршал Народно-освободительной армии Китая (НОАК)
4. 哈尔滨		Hā'ěrbīn	Харбин
5. 台北		Táiběi	Тайбэй
6. 香港		Xiānggǎng	Сянган (Гонконг)

补充词语 *Дополнительные слова*

1. 雾	(сущ.)	wù	туман
2. 凉快	(прил.)	liángkuai	прохладный, освежающий
3. 春天	(сущ.)	chūntiān	весна
4. 预报	(гл., сущ.)	yùbào	делать прогноз; прогноз

- | | | | |
|----------------------|-------------|------------|--|
| 5. 阴天 | (сущ.) | yīntiān | пасмурная погода |
| 6. 度 | (сч. сл.) | dù | градус |
| 7. 习惯 | (гл., сущ.) | xíguàn | привыкать, привычка |
| 8. 暖和 | (прил.) | nuǎnhuo | теплый |
| 9. 屋子 | (сущ.) | wūzi | комната |
| 10. 播送 | (гл.) | bōsòng | передавать (по радио или телевидению), транслировать |
| 播 | (гл.) | bō | распространять |
| 11. 送 | (гл.) | sòng | преподносить |
| 12. 中央气象台 | | | Центральная метеорологическая служба |
| Zhōngyāng qìxiàngtái | | | |
| 中央 | (сущ.) | zhōngyāng | центр |
| 央 | (прил.) | yāng | центр(альный) |
| 13. 气象台 | (сущ.) | qìxiàngtái | метеостанция |
| 气象 | (сущ.) | qìxiàng | метеорологические явления |
| 14. 发布 | (гл.) | fābù | публиковать |
| 发 | (гл.) | fā | направлять; отправлять |
| 布 | (гл.) | bù | размещать |
| 15. 城市 | (сущ.) | chéngshì | город |
| 市 | (сущ.) | shì | город; рынок |
| 16. 转 | (гл.) | zhuǎn | (из)меняться на, менять направление |
| 17. 云 | (сущ.) | yún | облако |
| 18. 级 | (сч. сл.) | jí | балл; разряд; уровень |
| 19. 风向 | (сущ.) | fēngxiàng | направление ветра |

向	(предлог)	xiàng	направление; на- правляться; в сторону
20. 风力	(сущ.)	fēnglì	сила ветра
力	(сущ.)	lì	сила
21. 低	(прил.)	dī	низкий
22. 气温	(сущ.)	qìwēn	температура воздуха
温	(сущ.)	wēn	температура
23. 各位听众		gè wèi tīngzhòng	«Уважаемые радио- слушатели!»
听众	(сущ.)	tīngzhòng	аудитория, (ра- дио)слушатели
众	(сущ.)	zhòng	толпа, народ
24. 零	(числ.)	líng	ноль
25. 疼	(гл.)	téng	болеть, больно
26. 感冒	(гл., сущ.)	gǎnmào	грипп, простуда
27. 出去	(гл.)	chūqù	выходить (на улицу)
28. 季节	(сущ.)	jìjié	сезон
29. 夜间	(сущ.)	yèjiān	ночью
30. 白天	(сущ.)	bái tiān	днем
31. 物理学	(сущ.)	wùlǐxué	физика
32. 人行道	(сущ.)	rénxíngdào	тротуар
33. 俗话说		súhuà shuō	есть такая поговорка (досл. распростра- ненная фраза гласит)
34. 非 fēi = 不是			
35. 歌星	(сущ.)	gēxīng	певец; попзвезда

36. 差等生 (суц.)	chāděngshēng	отстающий ученик (досл. плохого уровня ученик)
37. 经验 (суц.)	jīngyàn	опыт; квалификация
38. 完 (гл.)	wán	(в сочет.) завершать

注释 • Комментарии

1. «这几年天气不正常。」 — «В последние годы погода необычная».

«这几年» значит «в последние годы». Также можно сказать «这几天» — «в последние дни», «这几个月» — «в последние месяцы», «这几个星期» — «в последние недели» и т. д.

2. «北京的秋天天气最好。」 — «В Пекине погода лучше всего осенью».

Наречие «最» ставится перед прилагательным или глаголом для выражения превосходной степени.

3. «我给你们念一首吧，是陈毅的“红梅”。» — «Я прочитаю вам одно стихотворение. Это “Красные цветы сливы” Чэнь И».

Маршал Чэнь И (1901–1972) родом из уезда Лэчжи провинции Сычуань; был заместителем премьера Госсовета КНР и министром иностранных дел. Не только крупный политический и военный деятель, дипломат, но и известный поэт.

4. «隆冬到来时。」 — «Когда наступает глубокая зима».

«到来» значит «наступать, наставать» (о сезоне, периоде).

5. «百花迹已绝。」 — «Нет уже и следов цветов».

«已» является сокращением слова «已经», обычно употребляется в письменном языке.

6. «红梅不屈服。」 — «Но цветы сливы не покорились».

7. «树树立风雪。」 — «[Цветы] на каждом дереве распускаются на ветру и в снегу».

Здесь «树树» значит «каждое дерево». Удвоение счетных слов и существительных передает значение «каждый», но удваиваются только такие существительные, как «人», «年», «天», и некоторые другие.

Например: «个个» значит «每个» («каждый»), «本本» значит «每本» («каждая книга»), «人人» значит «每人» («каждый человек»), «家家» значит «每家» («каждая семья»).

8. «不坐了, 我还有点事儿。」 — «Мне пора [больше не буду сидеть], у меня еще есть кое-какие дела».

Сочетание отрицания «不» с глаголом и модальной частицей «了» составляет конструкцию, переводимую как «больше не делать» или «больше этого никогда не будет происходить». При этом в одних случаях действие прекращается волевым порядком, т. е. по решению человека, в других — по объективным обстоятельствам.

我今天晚上不走了。

Сегодня вечером я не уйду.

小孩没学几天就不学了。

Ребенок, не проучившись и нескольких дней, перестал учиться.

雨不下了天更冷了。

Дождь прекратился, и стало еще холоднее.



替换与扩展 • Упражнения на лексическую подстановку



1. 刮风了吗?

是啊,我来的时候天气
很好,现在刮风了。

下雨
下雪
下雾*

2. 雨小了吗?

没有,雨还很大。

风,	大,	很小
雪,	停,	很大
叶子,	红,	很绿
天气,	凉快*,	很热
他的病,	好,	不太好
这间屋子*,	旧,	很新

3. 你去过香山吗?

没有。

现在是秋天了,可以去
香山看红叶了。

北海,	冬天,	滑冰
颐和园,	夏天,	游泳
那个公园,	春天,	看花

4. 现在几点了?

十一点了,(应)该睡觉
了。

六点半,	起床
七点五十五,	上课
九点多,	出发
十二点一刻,	吃饭
五点,	休息

5. 他告诉我,他今天要去学
校。

不,他有事儿,他不去了。

检查,	身体
量,	血压
参加,	球赛
辅导,	你们

6. 李老师在吗?
在。什么事儿?
有人找您。
好,我就来。

敲,	门
来看,	您
在等,	您
问,	问题

7. 下午你们从几点到几点
上课?
我们从两点到三点上课。

工作,	1:30,	5:30
锻炼,	5:00,	6:00
参观,	1:00,	4:30
赛球,	3:00,	5:00



1. 谈天气 *Разговор о погоде*

A: 今天天气真好。我希望星期天也是晴天。

B: 天气预报说明天是阴天,星期天要下雪。

A: 是吗? 星期天我们不能去颐和园了。

B: 下雪的时候,颐和园更漂亮。你应该去照几张相。

* * *

A: 今天真冷。

B: 是啊,零*下十度了。明天怎么样? 你听天气
预报*了吗?

A: 明天要刮大风。

B: 那就会更冷。你要多穿点儿, 注意身体。

A: 谢谢你。

A: 不下雨了吧?

B: 还在下呢。你再坐一会儿吧。

A: 四点钟有人找我, 现在已经三点半了, 我该走了。

B: 再等一等, 你看, 现在雨小了, 快要停了。

A: 这儿的夏天你习惯*吗?

B: 开始我觉得太热, 现在已经习惯了。

A: 你们那儿天气怎么样?

B: 我们那儿夏天不太热, 最热的时候三十度。

A: 冬天冷不冷?

B: 冬天很冷。

A: 常常下雪吗?

B: 常下雪。可是去年天气很不正常, 冬天没有下过雪。

2. 看病 *На приеме у врача*

大夫: — 我给你检查一下。这儿疼*吗?

病人(学生): — 不疼。

大夫: — 这儿疼吗?

病人: — 也不疼。

大夫: — 吃东西怎么样?

病人: — 喜欢吃的, 就吃得多, 不爱吃的, 就吃得少。

大夫:— 睡觉怎么样?

病人:— 有时候睡得好,有时候睡得不好。

大夫:— 晚上几点睡?

病人:— 有时候九点,有时候十二点半。

大夫:— 早上几点起床?

病人:— 有时候五点,有时候八点。

大夫:— 以前得过什么病?

病人:— 得过感冒*,没有得过别的病。

大夫:— 下午锻炼身体吗?

病人:— 以前锻炼过,现在冷了,不愿意出去*了。



阅读短文 • Текст для чтения

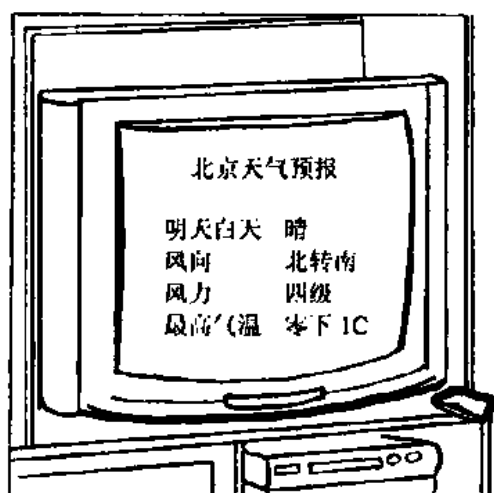
北京的天气

北京一年有四个季节*: 春天、夏天、秋天和冬天。

北京的冬天时间最长。冬天天气很冷,常常刮风,有时候下雪。最冷的时候到过零*下二十二度。北京人很喜欢滑冰,冬天在北海滑冰很有意思。第一年玛莎很不习惯,得过一次感冒*。

北京的春天很暖和*。这时候树绿了,花儿开了,公园里人也多了。春天时间不太长,这儿很少下雨,有时候刮大风。

从六月到八月是北京的夏天,夏天天气不太热。最热的时候是七月,七月、八月常常下雨。夏天的颐和园是大家常去的地方,很多人去那儿游泳、钓鱼。



九月，北京的秋天到了。秋天是北京最好的季节，天天都是晴天，不冷也不热，非常凉快*。十一月到了，香山的树叶都红了，大家都喜欢去看红叶。很多外国朋友都在这时候到北京来参观。

Прослушайте или прочитайте прогноз погоды и переведите на русский язык. Потренируйтесь в обратном переводе и в переводе на слух:

现在播送*中央*气象台*今天下午六点钟发布*的城市*天气预报*:

北京: 小雪, 零下 6 度到零下 2 度

哈尔滨*: 雪, 零下 15 度到零下 9 度

天津: 晴转多云*, 零下 2 度到 (零上) 4 度

西安*: 阴有小雨, 零下 3 度到 (零上) 6 度

上海: 小雨, 北风 3 到 4 级, (零上) 1 度到 10 度

台北*: 晴, 16 度到 22 度

香港*: 雨, 14 度到 23 度

北京: 小雪, 零下 6 度到零下 2 度。

天气预报播送完了。

Дополнительный текст

(Прогноз погоды в Пекине)

各位听众*, 现在播送*北京气象台*今天下午五点钟发布*的北京天气预报*:

今天夜间*阴*有小雪，风向*北，风力*二三级*。

最低*气温*零*下四度*。

明天白天*，晴，风向北转*南，风力二三级，最高气温三度。

天气预报播送完了。



语法 • Грамматика

① Безличные предложения

В китайском языке большинство предложений состоит из группы подлежащего (в начале предложения) и группы сказуемого (после группы подлежащего). Кроме того, существуют и предложения, состоящие только из группы сказуемого. Такие предложения называют безличными. Наиболее часто встречаются следующие два вида безличных предложений:

1. Безличные предложения, описывающие природные явления. Обычно состоят из глагольно-именного словосочетания. Например:

要刮风了。

下雨呢。

Начинается ветер.

Идет дождь.

2. Последовательно связанные безличные предложения, начинающиеся с «有». В этих предложениях субъект действия присутствует, но он является неизвестным для говорящего или слушающего. Например:

有人请他看京剧。

听，有人在唱歌儿。

Его позвали (пригласили) на пекинскую оперу.

Послушай, кто-то поет (там поют).

上午有两个人找你。	Утром к тебе заходили двое.
有人给他打了一个电话。	Кто-то позвонил ему (ему позвонили).

② Модальная частица «了» (3)

Модальная частица «了», кроме ранее рассмотренных значений, употребляется также как показатель изменения ситуации, обстановки, обстоятельств и т. д. В этом значении модальная частица «了» чаще всего встречается в предложениях с качественным сказуемым. Например:

现在天气冷了。(以前不冷)	Сейчас похолодало.
最近我不太忙了。(以前很忙)	В последнее время я уже не так занят.
树上的叶子都红了。(以前不红)	Листья на деревьях покраснели.
雨大了。(以前不大)	Дождь усилился (пошел сильнее).

В этом же значении модальная частица «了» встречается и в предложениях с именным сказуемым. Например:

现在四点了，我们去锻炼吧。	Уже четыре (часа), пойдем, позанимаемся физкультурой.
她今年二十一岁了。	В этом году ей уже 21 год.

В предложениях с глагольным сказуемым модальная частица «了» также иногда передает значение изменения ситуации, обстоятельств и т. д. Но не следует забывать, что «了» в конце предложения может передавать и другие значения, о которых говорилось раньше (например, указывать на то, что события, описываемые в предложении, уже произошли). В приведенных ниже примерах «了» передает значение изменения ситуации. Например:

他现在是大学生了。 (以前不是大学生)	Он сейчас уже студент.
我明天不去学校了。(原来想去学校)	Я передумал идти в школу завтра.
我弟弟会游泳了。(以前不会)	Мой брат научился плавать.
他有工作了。(以前没有)	Он нашел работу.

● Конструкция «从... 到...»

Конструкция с предлогами «从» и «到» обозначает начальную и конечную точку действия, события и т. д. во времени или в пространстве. Как предложная конструкция, она должна стоять перед сказуемым. Например:

从这儿到医务所不太远。	Отсюда до поликлиники недалеко.
他从1999年到2003年在北京大学学习。	С 1999 по 2003 год он учился в Пекинском университете.

练习 • Упражнения

1. 请听/读并翻译下列词组 Прослушайте / прочитайте вслух и переведите следующие словосочетания:

- | | | | |
|---------|------|-------|-----|
| (1) 刮大风 | 下大雨 | 下大雪 | 下小雨 |
| 有大风 | 有大雨 | 有大雪 | 有小雨 |
| 有风 | 有小雪 | | |
| (2) 很热 | 很长 | 很怕 | |
| 很希望 | 很注意 | 很辛苦 | |
| 更热 | 更长 | 更怕 | |
| 更希望 | 更注意 | 更辛苦 | |
| 最热 | 最长 | 最怕 | |
| 最希望 | 最注意 | 最辛苦 | |
| (3) 觉得冷 | 觉得远 | 觉得很忙 | |
| 觉得难 | 觉得很对 | 觉得很好看 | |

2. 完成下列句子 Закончите следующие предложения:

- (1) 车来了, ____。
- (2) 上课了, ____。
- (3) 时间到了, ____。
- (4) 休息了, ____。
- (5) 吃饭了, ____。
- (6) 已经十一点了, ____。
- (7) 下雪了, ____。
- (8) 天晴了, ____。

3. 根据课文回答下列问题 Ответьте на следующие вопросы по тексту:

- (1) 玛莎请李老师喝什么?
- (2) 秋天的时候, 香山公园怎么样?

(3) 北京最好的天气是什么时候?

(4) 为什么大家都喜欢梅花?

(5) 你能给大家介绍一下儿陈毅的《红梅》诗吗?

4. 选择适当的句子填入图下边的括号里 Подберите заголовки к рисункам, используя предложенные варианты:

外边下雨呢

下雨了

雨大了

要下雨了

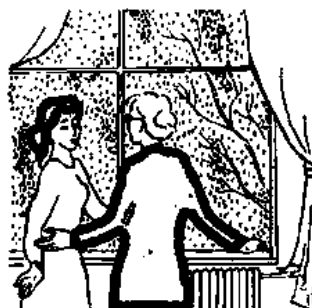
雨不下了



()



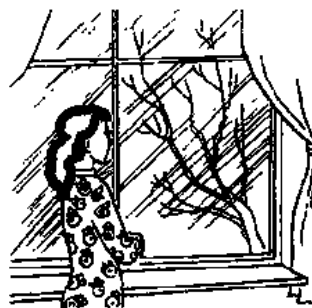
()



()



()



()

5. 说说你们国家的天气 Расскажите о погоде в своей стране. Сравните лето и зиму в вашем городе.

6. Упражнение на чтение и понимание незнакомых слов и словосочетаний:

可怕; 滑雪; 树叶; 感觉; 热水; 冷气; 暖气; 热水瓶; 雨衣; 风衣; 雪白; 雪花; 热爱; 建立; 诗

人; 阴影; 服从; 古迹; 凉鞋; 春水; 风琴; 惯用语; 百叶窗; 雨季; 冰冷; 先后; 苹果树。

7. Переведите на китайский язык:

1. Когда я уходил из дома, погода была хорошая. А сейчас подул ветер и собирается дождь.
2. Раньше мне говорили, что в Китае много цветов сливы и они очень красивые.
3. Становится теплее, и уже можно купаться.
4. Сегодня я буду очень занят после полудня, ко мне придет друг. Я должен помочь ему с задачками по физике.
5. В последнее время что ни день, то дует ветер. Погода прямо такая же, как у нас во Владивостоке (符拉迪沃斯托克 Fúlādīwòsītūōkè).
6. Он не боится холода, но совсем не переносит жару.
7. Раньше он был переводчиком, а теперь работает учителем в средней школе, преподает английский язык.
8. Мне кажется, что самое хорошее время года здесь — лето.
9. Можно, я почитаю эту книгу еще неделю? Через неделю я ее непременно верну.
10. Он заболел, поэтому с понедельника не ходит на занятия.
11. В октябре мы с группой ездили два раза в парк Сяншань любоваться красными листьями на деревьях.
12. Пришла зима, выпал снег, и теперь можно кататься на лыжах и коньках.
13. Наш преподаватель из Китая говорит, что «Сон в красном тереме» — это лучший китайский роман. Ты его читал?
14. Ты не слышал прогноз погоды? Будет ли дождь?

15. Синоптики обещали сильный ветер во второй половине дня. Оденься потеплее.
16. Приехав в Китай, я долгое время не мог привыкнуть к здешнему климату. Сейчас уже привык.
17. Уже половина двенадцатого, хватит пить чай, пора ложиться спать.
18. Извини, не могу больше с тобой разговаривать. Ко мне пришли.
19. Дождь прекратился, можно пойти погулять.
20. — Он несколько раз говорил мне, что собирается пойти на собрание.— У него вчера заболел ребенок, он не пойдет.
21. Вчера было очень холодно, температура опустилась до 20 градусов ниже нуля, тебе не нужно было ездить за город на лыжную прогулку.
22. — Погода ужасная, следите за здоровьем! — Ничего страшного, я не простужусь (этого не случится).
23. В китайских вузах занятия у студентов-иностранцев идут с восьми до двенадцати часов в первой половине дня. С двенадцати до трех все отдыхают два с лишним часа.
24. В субботу я собираюсь съездить на несколько часов в парк Ихэюань пофотографировать.
25. Сегодня во второй половине дня я должен буду сходить в поликлинику на диспансеризацию. Можно ли мне уйти пораньше?
26. Раньше я очень боялся кататься на коньках, а сейчас научился и перестал бояться.
27. Уже двенадцатый час, пора спать. Ты сколько часов спишь каждый день? Во сколько встаешь?
28. У того китайского эмигранта я бывал несколько раз и несколько раз звонил ему по телефону.

29. Мы уже более двух часов переводим стихи. Давай отдохнем немного.

30. Я слушал музыку не полчаса, а весь вечер.

8. Переведите на русский язык:

1. 汽车怎么能停在人行道*呢?
2. 我爸爸昨天去医务所检查身体。大夫说他身体不好, 让他多吃水果, 多休息。
3. 我们这次来北京一定要去长城。俗话*说: «不到长城非*好汉*»。
4. 爸爸对我说: 妈妈真的很爱你, 别生妈妈的气, 好吗?
5. 玛莎和安德烈坐了八个小时的飞机来北京。
6. — 我8点钟来, 还是9点半来?
— 最好8点钟来。
7. 你是我最好的朋友。
8. 时间不早了, 我们快走吧。
9. 这个歌星*念大学时是差等生*。
10. 那位工程师很有经验*, 我可以给您介绍介绍。



Ситуативные задания

1. Расспросите вашего знакомого китайца о погоде в Пекине зимой. Узнайте, нужно ли вам покупать коньки, если вы собираетесь в Пекин в январе-феврале.
2. Спросите, в каком месяце в Китае обычно распускаются цветы. Расспросите о цветах мэйхуа. Вы слышали, что

мэйхуа цветет даже тогда, когда идет снег. Выразите желание увидеть это собственными глазами.

3. Убедите вашего собеседника, что осень — лучшее время года в Китае:

- не жарко и не холодно, хорошо дышится;
- дни ясные, осадков выпадает мало;
- дни тихие и безветренные;
- парки очень красивые: в сентябре и октябре много цветов, а в ноябре листья на деревьях краснеют.

4. У вас в гостях находится ваш китайский знакомый, который очень интересно рассказывает вам о своей стране. Уговорите его подольше посидеть с вами и почитать вам какие-нибудь стихи.



Последовательность написания и количество черт

1.	雨	一 冂 冂 冂 雨 雨 雨 雨	8
2.	敲	一 一 广 市 市 产 高 高 高 高 高 高 敲 敲	14
3.	叶	丨 丨 丨 叶 叶	5
	葉	一 一 艹 艹 艹 艹 艹 艹 華 華 葉	12
4.	树	一 十 才 木 木 木 木 树 树	9
	樹	一 十 才 木 木 木 木 木 木 木 木 木 木 木 木 樹 樹	16

5.	晴	丨 ㄩ 日 日 𠂇𠂇𠂇𠂇𠂇𠂇 晴 晴	12
6.	冷	丶 冫 冫 冫 冫 冫 冫	7
7.	风	丨 几 风 风	4
	風	丨 几 凡 凡 凡 凡 風 風 風	9
8.	刮	丿 勹 千 千 舌 舌 刮 刮	8
	颳	丨 几 凡 凡 凡 凡 凡 凡 風 風 風 颳 颳 颳 颳 颳	15
9.	梅	一 十 木 木 木 木 木 梅 梅 梅 梅	11
10.	怕	丶 ㇀ 丨 忄 忄 怕 怕 怕	8
11.	诗	丶 讠 讠 讠 讠 讠 讠 诗 诗	8
	詩	丶 讠 讠 讠 讠 讠 讠 讠 讠 讠 詩 詩 詩	13
12.	隆	丿 冫 冫 冫 冫 冫 冫 冫 冫 冫	11
13.	百	一 丂 丂 百 百 百	6
14.	迹	丶 辶 方 方 方 亦 亦 迹 迹	9
15.	绝	丿 纟 纟 纟 纟 纟 纟 纟 纟 绝	9
	絕	丿 纟 纟 纟 纟 纟 纟 纟 纟 纟 絕 絕	12

ного, теплого, субтропического и тропического климата. Китай делится на две основные климатические зоны: зона муссонного климата (восток — 东 dōng и юго-восток — 东南 dōngnán) и зона континентального климата (север — 北 běi, северо-восток — 东北 dōngběi и северо-запад — 西北 xīběi). Сезоны дождей со значительным количеством осадков приходятся в зоне муссонного климата — на март-июнь, в зоне континентального климата — на июнь-сентябрь. Весьма неравномерно при этом может быть и распределение осадков. Так, одни районы страны регулярно подвергаются наводнениям, другие же страдают от засухи.

Большая протяженность территории страны с севера на юг (около 5,5 тыс. км) обуславливает существенную разницу температур между северными и южными районами на протяжении большей части года. Вследствие этого если средняя январская температура для провинции Гуандун составляет +8 °C, то для провинции Хэйлунцзян (黑龙江省 Hēilóngjiāng shěng) она составляет -30 °C. Летние контрасты температур юга и севера существенно скромнее — так, средние июльские температуры составляют соответственно +29 °C и +20 °C.

Вопросы

1. Вспомните, в каких словах и сочетаниях вам встречались названия сторон света и перечислите их в порядке, принятом у китайцев (восток — юг — запад — север).
2. Назовите наизусть авторов и названия китайских классических романов: «Троецарствие», «Речные заводи», «Путешествие на Запад», «Сон в красном тереме».